



Oronhyatekha, baptized Peter Martin, was a Mohawk, born and raised at Six Nations. Among many accomplishments, awards, and citations, Oronhyatekha was one of the first of Native ancestry to receive a medical degree. He was also a Justice of the Peace, Consulting Physician at Tyendinaga (appointed by Sir John A. MacDonald), an Ambassador, Chief Ranger of the Independent Order of Foresters, and Chairman of the Grand Indian Council of Ontario and Quebec. But what was perhaps most remarkable about the man was not that he achieved success in the Victorian world, but that he did so with his Mohawk heritage intact. This slide show follows the remarkable life of Oronhyatekha, demonstrating how he successfully negotiated through two worlds, balancing Victorian Values to maintain his Mohawk Ideals.

The following slides are presented in the Mohawk language.

Begin Slide Show





Shihotehyarontye



10 shiwenhniseròten Sehskeha Shiwenhni'tòten 1841 shiyohseròten' shahrennakerate' ne Oronhyatekha nène Peter Martin oni ronwayatskwe' ne onen wahonwahnekoserahwe'. Tsi nikarìwehs tsi nihronnhe tyotkon wahataterakwen' ne àratste' ne raohsenna Kanyen'keha. "Taosenhshon nihati na' ne'e nène Peter Martin ronwayats" tahehron', "ne ok ki shayàtat ki ok Oronhyatekha ronwayats." Rohsotha, George Martin ronwayatskwe', eso wahoweyenhsten' ne Oronhyatekha ne tsi nihaweyennòten' tsi wahotehyarontye'. Royaner na' ne'e ne George Martin tahnnon tyotkon rorihowanenhne' ne ahsen nikarìwake aharihwahsere': Skennen, Ka'shatstenhsera, tahnnon Ka'nikonhriyo, tahnnon ne kenh iken ne'e waho'nikonrayentahten' ne Oronhyatekha tsi ne'e akarihwakwe'niyohake' tsi ronnhè.

Confederacy Chiefs, 1871. Albumen print photograph.
Collection of the Woodland Cultural Centre, Brantford,
Ontario.





Tsi Nihaweyentehta's



Yo'shatste tsi waho'nikonhrayenta'ne' ne Oronhyatekha ne tsi nihatiwennòten' tahnnon ne tsi nihatihòten' ne Kanyen'kehàka tahnnon onkwèhonwène wahataweya'tàna' tsi nonwe ne Ratsihenhstatsi tahrennonhton. Tyotyerenhton, Martin Corners tsi yonteweyenhstahkwa wahataweya'te' tahnnon onhwatsi ok nyare Kanatakon wahataweya'te'.

S. S. Number One School House, Martin's Corner, Six Nations.
Photograph. Woodland Cultural Centre Collection, Brantford,
Ontario



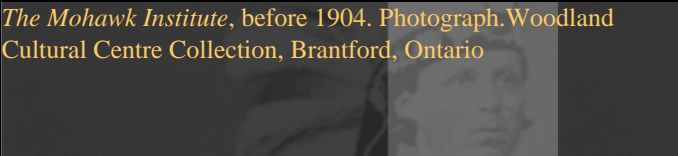


Kanatakon Tsi Yontaweyàtha



1831 shiyohseròten Kanatakon shahatinonhsoten' ne ayontaweya'tàna' tahnnon eh nonwe nithati'terontahkwe' ne ronterihwayenhstha tahnnon onen ne'e wahonterihwatewyènton' ne Ase Tyorhenhshàka Aotyohkwa, nène rotirihonte ne Skanyataratiha Ononhsatokenhti kenh Korahne nonwe. Ethòne nonwe tahnnehtahkwe' ne Kakorahsera nok oni ne Ononhsatokenhtihshon tsi teyotonhwentsyohon ne yahonwanatennyehete' ne Rononkwewhonwe Ratiksa'okonha tho nayawen'ne' ahshakotirihonnyen' ne'e tsi yah thaonsahatikweni' ne raotihwatsire nok oni ne raotinakerahserahshonha ne ahshakoti'nikonhrakweni'. Ratsihenhstatsi, Nelles ronwayatskwe', nok oni Elliot (roterihonte ne Ase Tyorhenhshàka Aotyohkwa) wahyateweyènton' ne Kanatakon Tsi Yontaweyàtha tahnnon ne Ononhsatokenhti Kanyen'keha, tahnnon onen oni akwah iken tsi tahonnennonhton' tsi nihontyerha' onkwewhonwène.

The Mohawk Institute, before 1904. Photograph. Woodland Cultural Centre Collection, Brantford, Ontario





Nène Rahtahkonnis



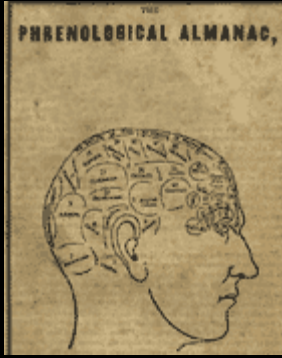
Kanatakon Tsi Yontaweyàtha nonwe tahaweyentehta'ne' ne Oronhyatekha ne ahataterihonnyen' nok oni ahahyaton', tahnnon oni wahonwaweyentehta'ne' ne ahahtahkonni'. Onen wahahntenti' ne Kanatakon Tsi Yontaweyàtha, tahatahsawen' wahoyo'tenhse' ne Rahtahkonnis nène akta then'terontahkwe'. Etho sane ki ahsen niwenhñitake nikarìwehs eh wahoyo'tenhse' nek yah ki shekon tehokarya'kennih, tahnnon ne'e karihonni tsi wahatkahwe' ne raoyo'tenhsera tahnnon ki akwah oni wahatkahwe' tsi rahtahkonnis.

Cobbler Tools: Last and Stand, Iron 980.016.052-054. Glanmore National Historic Site and Museum, Belleville, Ontario





Ranontsihstaka'enyons



Ethòne nonwe eh kati na'awen'ne' tsi kiken Wahstohronon Ranontsihstaka'enyons wa'thotawenrye'onhatye' kanakerahserakon. Ethòne nonwe akwah iken tsi ratinònwe's ne kenh iken karihwaka'enyòntha tsi yonterihwayenhstha' ne yokwahrontonnyon yenontsihstàke ne ayerihwatshenri' to niyako'nikòndra tokat oni tsi niyeweyennòten'. Ne'e aorìwa wahotken'se' ne Oronhyatekha tsi thononhsote, tahnnon onen wahohrori' tsi enwaton' ne ahonwahyatonhseryenterha'ne' tahnnon oni wahrenon' tsi ethohtsi yahateweyenhsthake' ne Wahstohronònke nonkati. Ethòne nonwe akwah teyoteryenthara tokat senha eso ahahyatonhseryenterha'ne' ne tsi niyoht onen ki royena'onh ne'e tsi ki onhte wahi enhahtonhse' ne raorìwa. Ok sha'teyoht ki wahshako'nikonhrakenni' ne Ronwayenha nok oni ne Ratsihenhstatsi Nelles ne ahonwarihon' eh niyahare', etho sane yah thahohwihstayenta'ne' tsi nikarìwehs ahohtentyonhake'.

The Phrenological Almanac. Fowler and Wells Families Papers, #97. [Division of Rare and Manuscript Collections](#), Cornell University Library. Ithaca, New York





Wahstohron'keha Kaweyentatshera



Wahstohronònke niyahàne ne Oronhyatekha tahnnon ne Ranontsihstaka'enyons, tahnnon Wesleyan Tsi Tyonteweyenhstha, Wilbraham nonwe, Massachusetts nonkati wahataweya'tàna' ne onen 14 sha'tehaohseriyàkon. 1857 shiyohseròten' Ohiyo niyahare' ne Kenyon Tsi Yehyatohserayenterha ne ahataweya'tàna', tahnnon eh nonwe akwah ne ok ahsen niyohserake ki wahotyenawahste' ne ahahsa' nène kayeri niyohserake niwateweyenhstha'. Tsi naho'tenhshon wahateweyenhste' ne'e wahotyah'ahseronni' ne Ratiwennenhawi tahnnon ne Shakorihonnyenni ahaton'. Ne'e ki ne tahrehtahkwe' ne Oronhyatekha tsi ahorihon' ne ahshakoyenawa'se' ne Raonkwèta. Tsi nahe eh yère'skwe' wa'thatathsnye' tsi tehatyeronnyons tahnnon shakona'tonnis ne onkwehonwehneha. Ohnàken tsi onen waharihwihsa' ne Kenyon Tsi Yehyatohserayenterha, Ohsweken niyonsàrawe' tah eh nonwe ne Ase Tyorhenhshàka Aotyohkwa wahonwanha'ne' ne ahshakorihonnyen'.

Old Kenyon, Kenyon College, 1948. Wood engraving, from Gordon K. Chalmers, *The College in the Forest 1824*, (New York: Newcomen Society, 1948), p. 21. Courtesy of the Division of Rare and Manuscript Collections, Cornell University Library.





Tsi Wahonté'nyenten' ne Tahatirihwatani'



1859 shiyohseròten, Rahsennowanen George Henri Martin ronwayats nène wahonwarihoten' ne Yayak Nihononhwentsyake Rotitsyenhayen ne tahawennatani'. Kaya'totarhohnhe' tsi wahonwarihoten' tahnnon onen eso nihati onkwehonwène, ne'e ki akwah thiken Nithotiyènsa Kanyen'kehàka nène Rotihyatonhserayenterha'onh, ne'e tahontahsawen' ahatirihwanontonyon' ne tsi nihotirihonte nène Rotitsyenhayen ne'e tsi ronnerhehkwe' tsi senha ayoyanerenke' ne tahonnityohkwakenni' ne ahshakononkwe'tarako' nène Ahshakotihonte'se'.

Chief George H.M. Johnson, Confederacy Council Six Nations Chief, ca. 1855. Daguerreotype. 2000x3.2.1, Royal Ontario Museum, Toronto, Ontario. [1904 Catalogue of the Oronhyatekha Historical Rooms and Library. Item No. 355.](#) Used with permission of the Royal Ontario Museum. ©ROM.





Tehniqàtare ne Oronhyatekha tahnnon ne Nihakora'ah



Seske'kowa shiwenhni'tòten', 1860 shiyohseròten', 19 sha'tehaohseriyàkon, wahote'shennayenta'ne' ne Oronhyatekha tsi tenhatonnhateni'. Ethòne na' ne'e ne tyotyerenhton tsi Korahne nonkati nontahatinatàra' ne Kakorahkowa Victoria akaotyohkwa, tahnnon oni ne Yayak Nihononhwentsyake Raotyohkwa nène tahnwanònweron' ne Korahkowa ronwarihonte, nène Nihakora'ah ne Tsi Thatihswen'tokwats (raonha na' ne'e onwahtsi Rakorahkowa Edward VII ahaton'). Wahonwatinonke' ne Ratitsyenhayens ne ahonwatiyenawa'se' tahnnon ok nahòten wahahyaton' ne Oronhyatekha, tetsyaron Kanyen'keha tahnnon O'seronni'keha kahyaton tahnnon onen ne'e ki ne wahatirako' yah ne thiken wahatihyaton' ne Ase Tyorhenhshàka Aotyohkwa.

Young Oronhyatekha giving a speech to Prince of Wales, 1860. Drawing. Courtesy of Ethel Brant Monture, Famous Canadian Indians series





Nihakora'ah ne Ratihswen'tòkwats



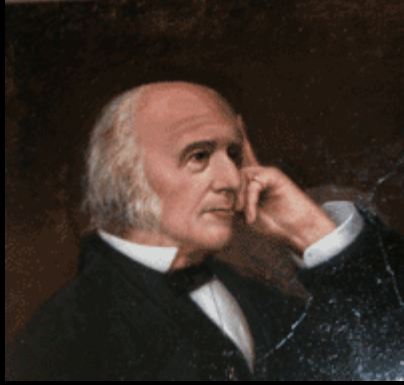
Tsi onen shiyahonnewe' ne Tsi Tkanatahere ne Nihakora'ah tahnnon nène ronwahseres ne Oronhyatekha na' ne'e wa'thotenonhweraton'. Yorihowanènne' ne tsi niyawen'onh ne'e tsi tonsakarihwahsonteren' tehati'nihòken ne Yayak Nihononhwentsyake tahnnon ne Tyorhenshàka, ahseken 1834 shiyohseròten sha'teyorihwahsonterakkwenh tsi onen wahrenheye' ne John Brant, royenha ne Joseph Brant-kenha. Onkwewehnehaha wahotstonhatye' ne Oronhyatekha, ne'e wa'konni' nène Ronwahtsi'okonha, tahnnon onen akwah ranekenhterontahkwe' ne tsi nihaya'to'tenhne' ne tsi yayak niwahsítake, ahsen niyoweyenhkarake nihahnenyehskwe'. Ne tsi na'tehonatera'onh ne Nihakora'ah ne ki ne'e ahotirihon' ne Martin Kahwatsire aontahonnehtahkwe' tsi rononha oni Ratikorahkowàtshera tahnnon oni tsi tkarihwayeri ne ahonwanatyàtaron' ne Rakorahkowa Raohwàtsire.

Beaded Outfit of Oronhyatekha made by his sisters, 1860. A.1572.26-1;-5 (10 pieces). Collection of the Natural History Museum of Los Angeles County, California





Rakoser Henri Wentworth Acland



Ne'e aonha'a tkowanen tsi ne Oronhyatekha wa'thohonhtawen'ekhse' ne Rotsinakhon nène ronwarihonte ne ahoteweyènton' ne Nihakora'ah, Rakoser Henri Wentworth Acland ronwayats. Raonha nène onwahtsi ok wahaton' ne Shakorihonnyenni'kowa ne Ononhkwa ne Oxford Tsi Yehyatonhserayenterha'kowa. Shonterihohetste' Tsi Kanatahere, kiken Rakoser Henri wahorihwanontohse' ne Oronhyatekha ne ahorihon' ahotyàtarahste' ne'e tsi raweyentehta's aharatste'. Tsi nikarìwehs tehotihthare ne tsi nikarahston, waharihwakètohte' ne Rakoserhkowa Henri tsi tokat nonwa entkon'wenta'ne' enhrennonhtonnyon' ne Oronhyatekha ne Oxford niyahare' ne ahaterìwayenhste'. Tokenhske ki wahi tsi waho'nikonhrayènta'ne' ne Oronhyatekha tsi wahohonkaron' tahnnon onen eh yahare' Kenhkwitène 1862 shiyohseròten'.

Sir Henry Wentworth Acland, oil painting, James Powless Collection, Woodland Cultural Centre, Brantford, Ontario





Oxford Tsi Yehyatohserayenterha'kowa



Tyorhenhsha'kàke niyahahtenti' ne Oronhyatekha ne'e tsi wahohonkaron' ne Rakoserhkowa Henri Acland ne ahataweya'tàna' ne Oxford Tsi Yehyatohserayenterha'kowa. Shiyahàrawe' tsi thononhsote' ne Rakoserhkowa henri yah tehohwihstayentahkwe', tahnnon onen Rakoserhokowa Henri wahoyenawa'se' ne ahakarya'ke' ne ahataweya'te', tahnnon ethòne onen waha'neko' ne Ase Tyorhenhshàka Aotyohkwa London nonkati tahnwahnnye' ne Oronhyatekha. Roterawiyohne' ne Oronhyatekha ahse'ken wahatirihwandòne'ne'. Etho sane ki akwah wahnòkhwen' ne Ratsihenhstatsi Nelles tahnnon onen wahshako'nikonhrakenni' ne taontahnwatennyehete' ne Oronhyatekha.

Oronhyatekha in Oxford, England. Albumen print photograph, ca. 1862. Collection of the Woodland Cultural Centre, Brantford, Ontario.





Kenhteħa'kàke



Onen tontahahtenti' ne 1862 shiyohseròten, Kenhteħa'kàke niyahare' ne Oronhyatekha ne'e tsi eh nonwe nihohwatsirayen. Ken' nahe tahatahsawen' wahshakorihonnyen' tsi Kenhteħa'kàke tahnon eh ya'thyatera'ne' ne Ellen Hill. Yehwatsirakwe'niyo tahnon oni akaonha rontatenonhkwe ne Joseph Brant nok oni ne John Deserontyon. 1863 shiyohseròten' shahotinyake' tahnon onen 1864 shiyohseròten shahataweya'te' ne Ononhkwa'tshera ahateweyenhste'.

Ellen Hill. Photograph, ca. 1880. Private Collection, Tyendinaga, Ontario





Kahyatohserahshonha ne Ahontetsyen'te'



1866 shiyohseròten' ne Ateronto Tsi Yehyatohserayenterha'kowàke shahahyatohserayenta'ne' ne ahatsyen'te' tahnnon onen wahahsa' ne tyotyerenhton tsi yahonwaweyentehta'ne' tsi Oxford Yehyatohserayenterha'kowa, Tsyorhenhshàka nonwe. 1867 shiyohseròten, tsi nonwe ne ase Tsi Yehyatohserayenterha ne Ronathsinàkhon tahnnon Shakoya'tahrenas Onyatariyòke, wahonwahyatohseron' ne ahatsyen'te' "Physic Surgury tahnnon Mid-Wifery", tahnnon tahatahsawen' wahatsyen'te' Tsi Thonthe'seronnihkowa, Onyatariyòke nonwe.

Oronhyatekha, M.D., University Of Toronto Graduation, 1866. Photograph. Private Collection. Woodland Cultural Centre, Brantford, Ontario





Oronhyatekha, Rothsinakhon na' ne'e



Tsi Nikariwehs tsi wahatetsyen'te', eso wa'thontera'ne' ne Oronhyatekha nene yah tehononh tsi rokwenyonh ahatsyen'te'. Eso nihati tahonnehtahkwe' tsi yah tehoteryentarakhwe' oh nihayerha' ne'e tsi Onkwehonwe na' ne'e ne raonha, tahnon otya'kehshon wahonnehre' tsi watyeronnyonhstha tsi niho'shatstenhseroten' tahnon ne raononhkwahshonha. Tetsyaron nikariwake wahahswen' tahnon ne' wa'karihonni' tsi wahatkahwe' tsi ratetsyen'ts.

Medicine Bag of Chief Shingwauk. Cloth, Beads.
Oronhyatekha Collection, Royal Ontario Museum, 911.3.75.
[1904 Catalogue of the Oronhyatekha Historical Rooms and Library, Item No. 143.](#) Used with permission of the Royal Ontario Museum. ©ROM. Photo Credit: Brian Boyle





Tsi nahe Rotetsyènton



Waharihowanahte' ne Oronhyatekha tsi ratetsyen'ts tahnnon onen wahanonhkwa'tsheroton' tsi tkanatayenton ne Napanee, Frankfort, Stratford, tahnnon London, Onyaratariyòke nonwe. Onenyoteha'kàke, akta tsi kanatayen ne London, wahatetsyen'te' tahnnon oni ne Rakoserhkowa John A. MacDonald wahorihonten' ahothsinakhonhake' tsi Kenhte'ha'kàke. Senha ne oyeri niyohserake nikariwehs wahatetsyen'te' tetsyaron Onkwehonwe'tsherakonhshon tahnnon O'seronnitakon.

Oronhyatekha, M. D., ca. 1890. Photograph reprinted in the History of the Independent Order of Foresters, by Oronhyatekha, M.D. S.C.R., 1895. Collection of the Woodland Cultural Centre, Brantford, ON





Rahonrenhawì



Tsi Yehyatohserayenterha'kowàke, Ateronto nonwe, wahatyàtaron' ne Oronhyatekha nène Shakotihonrenhawì Kakorahkowa, tahnnon onen, yaken, tsi wahshakoyenawa'se' ne ahatinhe' ne Korahne tsi tahonteriyohsere' ne Fenians. Rate'shennyohne' na'a tahnnon wahakweni' ne ahatyàtaron' ne Tyotyerenhton Korahneha Kanènra tahnnon ne Wimbledon Shoots, Tyorhenhsha'kàke nonwe, eh yahonne', tahnnon onen tsi nahe eh yè're'skwe' tyohton nikarihstake wahatkweni'. Onen thoha senha wa'tho'nikonhrawnrye' ne eso nikentsyohkwake onen ki rotyàtaronh tahnnon onen ohstonhahshonha wahatkahwe' tsi wahatetsyen'te'.

Ensign Cooks Cup, Private Oronhyatekha, June 6th, 1865, Silver Shooting Trophy. Collection of Ms. Edith Green, Tyendinaga, Ontario





Tehontate'kenhshon Raotityohkwa



Akwah iken tsi karihwanonhwe'ðnne' ne Tehontate'kenhshon Raotityohkwa kenh Korahne tahnnon eren ok nonwe onhwentsyàke tsi nikariwehs ne Kakorahkowahne' Victoria. Eso nikentsyohkwake onen rotyàtaron' ne Oronhyatekha, ne ki ne'e Masonic Lodge, Good Templars, tahnnon ne Ratinhehsanya'ks. Wahakweni' ne tahatteni' ne eso aharihwahserehshon' kiken Kentyohkwakonhshon tahnnon onen ken' nahe wahratstanyon' ne ahronni' ne Rontatewenniyo Ratirhanonnha Raotityohkwa. Ya'tekarihstake, ya'tekanheksherake, tahnnon ya'tekenhna'nentakta'tsherake ahatiyena' nène ronatyàtaronh, tahnnon eso ne kenh iken wahateweyennonni' ne Oronhyatekha.

Oronhyatekha. Photograph from the *History of the Independent Order of Foresters* by Oronhyatekha, M.D. S.C.R., 1895
Collection of the Woodland Cultural Centre, Brantford, Ontario





Rontatewenniyo Ratirhanonha Raotityohkwa



1878 shiyohseròten shihotyàtaronh ne Oronhyatekha ne Rontatewenniyo Ratirhanonha Raotityohkwa tsi London nonwe, Onyatariyòke, ethòne nonwe akwah ne ok ne 369 nihati ronatyatàrònne' kiken Kentyohkwa tahnnon ki onhte wahi wahonwathiwihstya'ke' ne Tsi Yehwihstayentahkwa ahse'ken 4,000 nikahwihstake wahotikaroten', nok oni tyotkon wa'thonerihotarhohse'. Akwah oksa ok kentyohkwakon wahatyatàketskò' tahnnon 1881 shiyohseròten Shakohonte'se'kowa wahaton', tahnnon onen eh ne'e nahayere' tsi niyore shahrenheye' 1907 shiyohseròten'. Tsi nikariwehs tahrennonhton', ontehyaron' tahnnon eso wa'kahwihstonni' ne Kentyohkwa, tahnnon oni akwah tsi ok nonwe onhwentsya'kehshon wahonaterihwahtentya'tonhatye'. Ohenton tsi niyore 1907 shiyohseròten' senha ne 11 tewen'nyawe'ehserahshon'kowa nihotihwihstayentahkwe' tahnnon oni senha ne 250 tewen'nyawe'ehseron nihati ronatyatàrònne'. Wahaterihwatkwenni' ne Oronhyatekha ne ahshakorihon' ne yahontyàtaron' 35 nikanakerahserake onhwentsya'kehshon.

Independent Order of Foresters Plate. Keith A. Jamieson Collection, Six Nations.





Rontatewenniyo Ratirhanonnhā Raotityohkwa Raotinonhsa



Ohenton tsi niyore ne ohna'kenkha ne 1800, ontehyaron' ne Raotityohkwa tsi niyore tkakonte ahontenonhsonnya'te'. Ahse'ken tyotkon rerhehkwe' ne Oronhyatekha aontahrennonton', raonha ok wa'tharhwakhahsi' tsi nonwe nenhatinonhsoten' tahnnon ne tsi nenkaya'to'tenhake' tahnnon oni onhka enhatinonhsoten'. Onen wahatihsa' eh tkahnonhsotehkwe' ne ase kanonhsakwe'niyo tsi tyohyohsote ne Richmond tahnnon Bay niyohateyon. Kiken tekeni yawenre niyohswen'karàke, onekwenhtara nikenstehrdòten' yonnyàton, ne'e aonha'a tkahnenyehs ne Tyorhenhshàka Raononhwentsya. Wahenron' ne Oronhyatekha tsi yah kwahtoken thaonton' ne ayotekha'ne' tahnnon oni tsi eso nikon yohnekoserahtahkwa ahskwàke ne ahotiyenawa'se' ne Rontswahtha' ne onen ne tewanonhsanekhanyon ayotekha'ne' ase'ken senha niwa'ah tahnnon oni yah etho tsi tekanonhsiyo.

Independent Order of Foresters Building, ca. 1899. Postcard.
Collection of the Woodland Cultural Centre, Brantford,
Ontario





Tsi Wahskote



Tsi wahanatàra' ne Ateronto ne Nihakora'ah nène Rakorahkowa ahaton', tho nayawen' ne kanonhsakwe'niyòke niyahataweya'te' eh ya'thatohetste' tsi wahskote nène wahronni' ne Oronhyatekha. Eh tetewenni'tonhkwarikhon tsi wahskote nène eh kànyote tsi nahe ne sewenhnitat tahnnon onen ne'e wa'karihonni' tsi senha eso wahontyàtaron' ohnàken tsi onen wahanatàra'.

Archway Crown, 1905. Photograph. Independent Order of Foresters Archives, Toronto, Ontario





Yeya'te'serehtahkwa tahnnon Tsi Thatiksa'tateweyèntons



Wa'tharihwateni' ne Oronhyatekha ne tsi niyoht tsi wa'tehshakotihsnye' nène ronatyàtaron ne'e tsi senha onton' ne ahatikarahninon' ne rotiyo'tenhs tahnnon oni wahshakotihwihston' ne Shakotiyen'okonha ne Ronenheyon nène ronatyatàronne' ne Ratirhanonha Raotityohkwa. Nok oni wa'tehshako'inonhrakenni' ne Ratityohkwa ne ahshakotirihon' ne Kononkwe' akontyàtaron'. Tokenske tsi wa'thateni' ne Kentyohkwa tho nayawen' ne aonton' ne ahshakotihonte'se' tsi onhwentsyàke.

Oronhyatekha in Rickshaw, with children at the Orphanage, ca, 1900. Postcard. Collection of the Woodland Cultural Centre, Brantford, Ontario





Kahyatohserote ne Ratirhanonha Raotiyohkwa



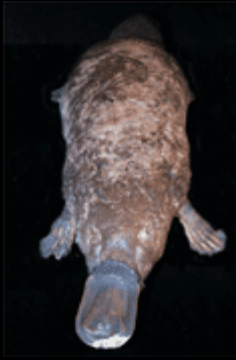
Oronhyatekha wàratste' ne Rontatewenniyo Ratirhanonha Raotiyohkwa ne skathne taharihakhanyon' ne tsi naho'tenhshon roweyentehta'onh tsi rotehyarontye', ne ki ne'e Skennen, Ka'shatstenhsera, tahnnon Ka'nikonhriyo, tahnnon ne Vitoriahneha raotirihwa'okon ne tsi nikayeren ne Niyoh, Karihonte, tahnnon Yonnhe'onwe. Ne'e wàratste' ne ahahsa' ne Otyohkwa ne' enkarihonten' ne Watatewenniyo, Kanonhwe'tshera tahnnon Atonnhetsheriyo. Wahakweni' ne ahahsa' kiken Tehontate'kenhshon Otyohkwa nène akarihonten' tsi akwekon skathne tenhonatatyo'te, tenhontatenònwe's, tahnnon tenhontate'nikonhriyohste'.

Oronhyatekha, Supreme Chief Ranger, Independent Order of Foresters, 1890. Photograph. Private Collection. Woodland Cultural Centre, Brantford, Ontario





Karontòtshera ne Orihwakatyonhseron



Ronnhehkwe' ne Oronhyatekha tsi ki niyoht ne Rothsinahton nène Oxford thonwaweyentehta'onh, tahnnon onen ok sha'teyoht ne Victoriahàka raonha oni ranònwe'skwe' ahaterohrokhon'. Tsi nahe Shakohonte'se'kowahne' tyotkon tsi wa'thotawenrye'onhatye' akwah tsi ok nya'tekon wa'hateròroke' ne orihwakayonhseron. Victoriahneha Ronkwe tahnnon ne Tsi Tyontkahthohtha' ne Orihwakayonhseron Sehske'kowa shiwenhni'tòten, 1902 shiyohseròten wahatinhotonko' ne Oronhyatekha Tsi Tyerihwaka'enyonhtahkwa Tyonakte tahnnon Tsi Yewennahnotahkwa. Raotityohkwa Raotinonhsakon Ateronto nonwe eh kanyote. Senha ne 8 tewen'nyawer na'tekayàkhon yekayentònne', eso nikon yakothroris ne Onkwehonwe Raotikorahsera tahnnon ne Raotirihwa'okon Onhwentsya'kehshon.

Australian Platypus, or "Duck-Bill," Oronhyatekha Collection, Royal Ontario Museum. 91.10.1.35. [1904 Catalogue of the Oronhyatekha Historical Rooms and Library. Item No. 763.](#)





Kayàtare ne Orihwakayon



Tyotkon wa'tho'nikonhrawenrye' ne Raonkwèta tahnnon tyotkon ya'tekariwake tahnnon yontya'tarahstahkwahshonha wahorohrokhonhatye' nène wahotina'tonhahse' ne tsi niyoht tsi ronnhè tahnnon ne tsi niyoht tsi royo'te. Tyotkonhonwe oni na' ne'e wahohyatonyonhatye' tahnnon wa'thorihstohrarakhonhatye' nène wa'akothrori' tsi ne Kanyen'kehàka oni ne'e ronatyàtaron ne tsi nihotirihòten' ne Victoriahneha. Kiken karahston wathroris ne tsi niyoht tsi wahonnehre' ne Martin Raotihwatsire tsi rononha oni sha'tehotiya'tòten' ne Korahkowàtshera - tsyatkahtho tsi yeyàtare oni ne Kakorahkowa Victoria.

Martin Family Collage, ca. 1900. Tom Hill Collection, Woodland Cultural Centre, Brantford, Ontario.





Tsi nihronnhetsheròten'



Tsi niyoht tsi ronnhè ne Oronhyatekha ne'e shàkat ne ratetsyen'ts akwah nène Oxford thonwaweyentehta'onh, tahnnon oni akwah nène rayàtare ne kahwatsirakwe'niyo Kanyen'keha. Ahse'ken eso rohwhistayen tahnnon eso ronwanònwe's, ne'e aorìwa tsi rerhehkwe' ahatenonhsonnyanyon' tsi wa'akothrorya'te' ne rohsennowanahnton, nek tsi yotkàte ki wahonwaterihwatshenryonkenni' ne tsi niyoht tsi ronnhè.

At the Pines. Oil Painting. Ella Claus Estate, Tyendinaga, Ontario





Kayàtare ne Tsi Thatiksa'tateweyèntons



1903 shiyohseròten' tsi kawènòte, Forrester's Island kana'tonhkwa, tsi Kentèke, kowanen tsi wahanonhsonni' ne Tsi Thatiksa'tateweyèntons, nek yah etho tsi tehohwihstayentahkwe' tho nayawen'ne' aontkontahkwe'. Onen shahrenheye' ne 1907 shiyohseròten' kowanenhne' tsi wahonwaya'tata' ne'e wathrori' tsi raya'takwe'niyohne'. 1908 shiyohseròten' kanhotònne' ne Tsi Thatiksa'tateweyèntons, ne'e tsi 232,000 nikahwihstake shekon ronwatira'karhowih.

Forresters Orphans' Home, Tyendinaga, Ontario, ca, 1905.
Postcard. Collection of the Woodland Cultural Centre,
Brantford, Ontario.





Yeskakonte kaqàte ne' kana'tonnis shihokstenhahkwe'



Tsi nikohsera'kèneh's ne 1906 niyore 1907, akwah wahononhwakten' ne Oronhyatekha ne'e tsi wahaweryahsaksen'ne' tahnnon oni tehonekwenhsatsikhe'tarahkwe'. Rothsinnakhon waharihwakètohte' tsi eren ok nonwe na'tenhatawenrye'. Tsi tyotenhni'to'kte nonkati ne Ennihska wahahtenti' ne Oronhyatekha, Savannah Georgia nonwe niyahare'. Ranatakaryahsne wa'thata'ne' ne ahikwatho' ne Rakora Theodore Roosevelt. Ahsen shiskare ne Ennihskkowa shiwenhni'tòten', 1907 shiyohseròten' shahatohetste' ne Oronhyatekha. Tsi ensewenhniserateke' akwekon ahsen nikon tekahrihstòraraks ne Ateronto nonwe ohenton na'kahyatonhserati ok nahòten yahatihyaton'.

Oronhyatekha in his last years, ca. 1906. Oil painting.
Whitlow Collection





Tsi Wahonwaya'tata' ne Oronhyatekha



Akwah yorihwanehrakwat ne tsi niyoht tsi wahonwaya'tata' ne Oronhyatekha, akwah nène shàkat tsi niyoht tsi ronnehkwe'. Tsi Tyontita's Teyo'serehtsheràkah, Ateronto nonwe, wahewe' ne raoyeronta tewehniserake ohnàken tsi wahrenheye' tahnnon onen kowanen tsi wahatinenhronni' nène ratiyàtare ne Ranatakwe'niyo nok oni oya ne Rononkwe'takwe'niyo, tahnnon onen akwekon wahonne' Massey Rononhsote nonkati, tahnnon eh ki nonwe wahonwaya'tàren'. Oronhyatekha na' ne'e shayàtat ne tohkara nihati, nène yah ne raonhwentsyakwe'niyo teken ne' nonwenton wahonwaya'tata' ne tsi ki ne'e niyoht. Senha ne 10 taosen nihati nène wahonnewe' ne ahonwatakwennyenhshte'. Onwahtsi ok nyare wahonwaya'tata' ne Oronhyatekha tsi Kakorahkowahneha Ononhsatokenhti Kerihstos konwayats, Kenhte'ha'kàke nonwe, ne'e tsi eh nonwe nihatiya'taten ne raohwatsire. Eh ki kahyatonhkwahere ne' rotatkwennyenhshta ne tsi nihronne. Ne'e oni Tsi Nihotirihòten' ne Ratirhàka, Tsi Tkanatahere nonwe, ronwatakwennyenhshtonh oni ne Karòron ne Rononkwehonwe'tsherakwe'niyo.

Oronhyatekha Funeral Procession, The Canadian Courier, 16 March 1907, p. 11.





Oronhyatekha Raotstenrote



Tsi nahe shironhe tyotkon wahate'nyenten' ne Oronhyatekha ne ahshakona'tonhahse' ne Korahnehàka tsi yah tha'teyotonhwentsyohon ne ahontenhninon', tahontataton', tokat oni ahatihkwen' ne tsi nihotirihòten's tahnnon oni ne tsi nihatiweyennòten's. Tahnnon oni tsi kenh iken orihwa'okon teyotonhwentsyohon ne ahonwanateweyènton' nène nithotiyènsa, nène Rotikstehokonha, nène Rotinonhwaktani, nok oni nène Rotitent. Akwah iken tsi tehotateronhsaronhne' tahnnon oni waho'nikonhrayènta'ne' ne tsi nihateryen'tòten, ne tsi nihotirihòten' ne Raonkwèta, tahnnon ne Raohwatsire, tahnnon ne'e ki akwah tsi sha'tehotiya'tòten' kenh tsi yonhwentsyate.

Walter Seymour Allward, *Oronhyatekha, M. D., Supreme Chief Ranger*, 1899. Bronze Statue. Collection of the Independent Order of Foresters, Toronto, Ontario. [1904 Catalogue of the Oronhyatekha Historical Rooms and Library, Item No. 3](#)

